Halogen Exam Light III

Halogen-Untersuchungsleuchte Exam Light III mit faseroptischer Lichtleitung
REF - 48700, 48722, 48724, 48726, 48728

Halogen-Untersuchungsleuchte Exam Light III mit faseroptischem Lichtkabel
REF- 48780, 48782, 48784, 48786, 48788

Halogen-Untersuchungsleuchte Exam Light III mit Neonatal-Lichtleitung
REF - 48760, 48762, 48764, 48766, 48768

Halogen-Untersuchungsleuchte Exam Light III Lichtkasten mit Netzkabel
REF - 48740, 48742, 48744, 48746, 48748

Wir bedanken uns, dass Sie sich zum Kauf einer Welch Allyn Untersuchungsleuchte Exam Light III entschlossen haben. Wir glauben, dass diese Halogenleuchte heute weltweit das qualitativ hochwertigste Gerät seiner Art ist. Befolgen Sie die einfachen Richtlinien in dieser Anleitung und sichern Sie sich damit eine zuverlässige und störungsfreie Geräteleistung für viele Jahre. Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte während der normalen Geschäftszeiten unter der Nummer (800) 535-6663 an unseren Kundendienst bzw. technischen Dienst.

Welch Allyn setzt sich auch weiterhin engagiert für die Lieferung innovativer und qualitativ hochwertiger Diagnoseprodukte für den medizinischen Fachbereich ein. Für einen Katalog unserer gesamten Produktpalette setzen Sie sich bitte mit uns unter der Nummer (800) 535-6663 in Verbindung oder besuchen Sie unsere Website unter www.WelchAllyn.com.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

Vorsicht: Weitere Informationen bitte dem Benutzerhandbuch entnehmen.

Warnung: Feuergefahr. Sicherungen anhand der Markierungen austauschen.

Vorsicht: Hohe Temperaturen

Vorsicht: Hochintensives Licht

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

WARNUNG: Zur Bedienung dieses Geräts müssen Sie in den für den Umgang mit diesem Instrument geeigneten medizinischen Verfahren gründlich ausgebildet sein. Nehmen Sie sich die Zeit, die in der vorliegenden Betriebsanleitung enthaltenen Anweisungen vor dem Gebrauch dieses Produkts gründlich durchzulesen, damit Sie sie gut verstehen. Die Anleitungen für zusätzliche, mit der Untersuchungsleuchte Exam Light III gemeinsam benutzte Geräte (z.B. Absaugapparate, elektrochirurgische Generatoren usw.) sollten Sie ebenfalls lesen und gut verstehen. Wenn Sie das Gerät benutzen, ohne mit seinen Betriebsvoraussetzungen gut vertraut zu sein, können Sie bzw. der Patient verletzt und/oder das Gerät beschädigt werden.

VORSICHT: Gefahr eines elektrischen Schlages - Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und die Lampe vor dem Austausch abkühlen lassen (Welch Allyn Lampe Nr. 04200).

GEFAHR: Bei Gebrauch in der Nähe entzündlicher Anästhetika besteht Explosionsgefahr.

VORSICHT: Gemäß US-Bundesrecht darf dieses Gerät nur durch einen Arzt bzw. auf Anordnung eines Arztes verkauft werden.

VORSICHT: Die Beleuchtung ist intensiv - Nicht längere Zeit in die eingeschaltete Lichtquelle blicken, da dies zu Augenschäden führen kann.

VORSICHT: Die Untersuchungsleuchte im angezeigten Arbeitsabstand von 30 bis 60 cm verwenden. Bei Benutzung in geringerem Abstand kann es zu Hautverletzungen kommen.

WARNUNG: Ohne Einsatz des Neonatal-Transilluminators Nr. 48210 (mit UV-Filter) keine Neugeborenendurchleuchtung vornehmen. Den Fokussierungsaufsatz nicht von der Lichtleitung abnehmen und die Lichtleitung nicht zur Durchleuchtung verwenden. Andernfalls kann es zu schweren Verbrennungen kommen.

Zu den empfohlenen allgemeinen Maßnahmen zur Minimierung von Hautschäden aufgrund optischer Strahlungsgefahren gehören: Minimierung der Beleuchtungsintensität an der Untersuchungsstelle, Minimierung der Beleuchtungsdauer und Anwendung weiterer Vorsichtsmaßnahmen, wenn die Sensibilität der Haut aufgrund von Gewebstrauma oder Anästhesie beeinflusst wurde.

Zu den empfohlenen allgemeinen Maßnahmen zur Minimierung der Gefahr von Augenschäden aufgrund optischer Strahlungsgefahren gehören: Nicht in helle Lichtquellen und deren Reflektionen blicken und die Augen bei Abwesenheit normaler Pupillengrößen und automatischer Aversionsreaktionen schützen.

Außer den Lampen und Sicherungen enthält das Gerät keine Teile, die vom Bediener gewartet bzw. ausgetauscht werden können. Bitte wenden Sie sich für jegliche anderen Wartungsarbeiten an die qualifizierten und autorisierten Kundendienstcenter.

KOMPONENTEN

Standard

Lichtkasten, Netzkabel und Wandhalterung
Modell 48740 (USA)
Modell 48742 (Europa)
Modell 48744 (GB)
Modell 48746 (Australien)
Modell 48748 (Japan)

Faseroptische Lichtleitung (abgebildet mit dem Fokussierungsaufsatz)
Modell 48200
(Inbegriffen nur bei Modell-Nr. 48700, 48722, 48724, 48726 und 48728)

Faseroptisches Lichtkabel (abgebildet mit dem Fokussierungsaufsatz)
Modell 48220
(Inbegriffen nur bei Modell-Nr. 48780, 48782, 48784, 48786 und 48788)

Neonatal-Transilluminator
Modell 48210
(Inbegriffen nur bei Modell-Nr. 48760, 48762, 48764, 48766 und 48768)

Fokussierungsaufsatz
Modell 48605
(Inbegriffen nur bei Modell-Nr. 48700, 48722, 48724, 48726, 48728, 48780, 48782, 48784, 48786 und 48788)

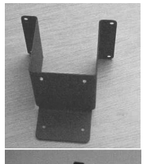
Zubehör

Faseroptische Lichtleitung (abgebildet mit dem Fokussierungsaufsatz)
Modell 48200

Faseroptisches Lichtkabel (abgebildet mit dem Fokussierungsaufsatz)
Modell 48220

Fokussierungsaufsatz
Modell 48605

Neonatal-Transilluminator
Modell 48210
Die Option Neonatal-Lichtleitung/-Transilluminator unterstützt die Diagnose eines Pneumothorax, das Auffinden von Blutgefäßen usw. Zu diesem Transilluminator gehört ein permanent angebrachter Ultraviolettfilter, der die Übertragung von ultravioletten Licht auf ein Minimum reduziert. Dadurch wird bei einem Hautkontakt, der fünf Minuten oder länger dauert, die Erhöhung der Hauttemperatur um mehr als 4 °C verhindert. Die Standard-Lichtleitung sollte NICHT zur Durchleuchtung von Neugeborenen benutzt werden.



Tischhalterungsarm
Modell 48859

Fahrbares Stativ
Modell 48850

Einweghüllen
Modell 52640

Einweghüllen-Spender
Modell 52641

Halogen-Ersatzlampe (35 Watt)
Modell 04200

BEFESTIGUNG

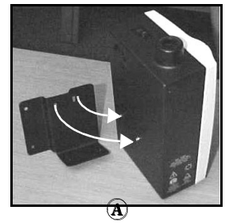
Um den sachgemäßen Betrieb des Lichtkastens zu gewährleisten, muss eine der folgenden drei Befestigungsmöglichkeiten gewählt werden.

Wandhalterung

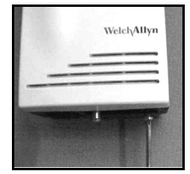
Eine geeignete Befestigungsstelle aussuchen. Die Länge der Lichtleitung beträgt im ausgezogenen Zustand 1,20 m (das faseroptische Lichtkabel ist 2,30 m lang). Beim Aussuchen einer Befestigungsstelle müssen diese Maße zusätzlich zum Einsatzabstand der Leuchte und Teil des Untersuchungstisches, der benutzt werden soll, berücksichtigt werden.

1. Die Montageplatte als Vorlage nehmen und nach Bedarf Bohrlöcher markieren (je nach Wandtyp).

   - Trockenmauer, Täfelung, Sperrholz oder Verputz (0,3 cm bis 1,6 cm dick) - vier (4) Löcher (1 cm) bohren und hohle Wandankereinheiten aus Metall einsetzen.
   - Betonblockstein - vier (4) Löcher (0,5 cm) bohren und Anker aus Kunststoff einsetzen. Mit 8 x 1/2-Zoll-Schrauben sichern.
   - Metallverkleidete oder Sperrholzwände mit einer Dicke von mehr als 1,6 cm - vier (4) Löcher (0,3 cm) bohren. Mit 8 x 1-Zoll-Schrauben sichern.
2. Wenn die Löcher gebohrt sind, die Montageplatte mit den entsprechenden Schrauben installieren. Die Schrauben fest anziehen, so das zwischen den Schraubenköpfen und der Montageplatte keine Ritzen bleiben.
3. Den Lichtkasten an der Platte befestigen, indem die Stifte auf der Rückseite des Lichtkastens in die Schlitze an der Montageplatte gesteckt werden. Den Lichtkasten absenken, bis die Stifte im engen Teil der Montageschlitze positioniert sind Ⓐ.
4. Zur Befestigung des Lichtkastens an der Platte zwei Schrauben (1,27 cm) durch die Unterseite der Montageplatte führen und mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher im Boden des Lichtkastens festziehen Ⓑ.



Ⓐ

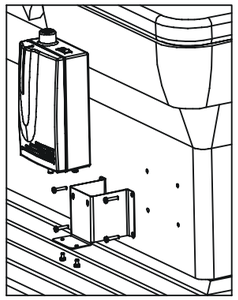


Ⓑ

Tischhalterung
(Modell-Nr. 48859)
HINWEIS: Manche Hersteller von Untersuchungstischen liefern die Teile zur Befestigung der Untersuchungsleuchte Exam Light III mit. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Tisches, um herauszufinden, ob dies der Fall ist.
WARNUNG: Die Gesundheitseinrichtung bzw. der Benutzer muss verantwortlich sicherstellen, dass die Montagehalterung sicher an der Wand bzw. am Tisch befestigt bzw. das fahrbare Stativ sicher zusammengebaut und die Untersuchungsleuchte sicher an der Halterung bzw. am Ständer angebracht ist, wie nachfolgend erläutert wird. Beziehen Sie die Belastung, der die Halterung widerstehen muss, in Ihre Überlegungen mit ein. Welch Allyn, Inc. übernimmt ungeachtet der Art der Halterungen und der angewendeten Methode keine Verantwortung für Installationen oder Schäden und Körperverletzungen, die aufgrund der Installation einer Montagehalterung oder eines fahrbaren Ständers entstehen.

1. Bestimmen, welche Seite des Tisches sich am besten für die Befestigung der Leuchte eignet. Dabei den Abstand zur nächsten Steckdose und den Fußverkehr um den Tisch herum berücksichtigen.

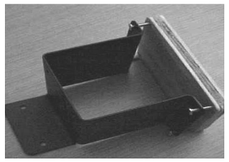
HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass sich die Befestigungsstelle mindestens 25,4 cm unterhalb des Tischpolsters befindet und dass sie den Betrieb des Tisches nicht beeinträchtigt.



2. Die Montageplatte als Vorlage nehmen und die Stellen für die Löcher auf dem Tisch markieren und vier (4) Löcher (0,64 cm) in den Tisch bohren.
3. Die Montageplatte mit vier 8-32 Schrauben mit Unterlegscheiben und Muttern wie im Diagramm gezeigt am Tisch befestigen.
4. Den Lichtkasten an der Platte befestigen, indem die Stifte auf der Rückseite des Lichtkastens in die Schlitze an der Montageplatte gesteckt werden. Den Lichtkasten absenken, bis die Stifte im engen Teil der Montageschlitze positioniert sind.
5. Zur Befestigung des Lichtkastens an der Platte zwei Schrauben (1,27 cm) durch die Unterseite der Montageplatte führen und mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher im Boden des Lichtkastens festziehen.

HINWEIS: Einige Tische benötigen eine Verstärkung der Montagehalterungen, um die befestigte Leuchte zu stützen. In einem solchen Fall empfehlen wir die Verwendung eines 2,5 cm dicken Stücks Sperrholz. Befolgen Sie bitte zur Verstärkung der Halterung Schritte 6-11.

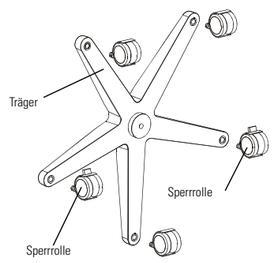
6. Den Umriss der Montageplatte anzeichnen und die Stellen für die Löcher auf einer1,9 cm dicken Sperrholzplatte markieren.
7. Die Holzplatte entlang des angezeichneten Umrisses ausschneiden und vier Löcher (0,64 cm) bohren.
8. Die Montageplatte als Vorlage nehmen und die Stellen für die Löcher auf dem Tisch markieren und vier (4) Löcher (0,64 cm) in den Tisch bohren.
9. Den Holzblock und die Montageplatte mit vier 8-32 x 2-Zoll-Schrauben mit Unterlegscheiben und Muttern wie im Diagramm gezeigt am Tisch befestigen.



10. Den Lichtkasten an der Platte befestigen, indem die Stifte auf der Rückseite des Lichtkastens in die Schlitze an der Montageplatte gesteckt werden. Den Lichtkasten absenken, bis die Stifte im engen Teil der Montageschlitze positioniert sind.
11. Zur Befestigung des Lichtkastens an der Platte zwei Schrauben (1,27 cm) durch die Unterseite der Montageplatte führen und mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher im Boden des Lichtkastens festziehen.

Fahrbares Stativ
(Modell-Nr. 48850)

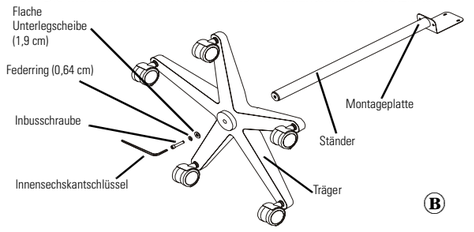
Anleitung für den Zusammenbau der Rollen und des Trägers Ⓐ:
Die Rollen in die Löcher am Träger stecken, bis sie einschnappen. Die verschiedenen Rollen wie abgebildet abwechselnd verwenden.



Ⓐ

Anleitung für den Zusammenbau des Trägers und des Ständers Ⓑ:

1. Den Ständer in das mittlere Loch am Träger stecken.
2. In das mittlere Loch einen Federring (0,64 cm), eine flache Unterlegscheibe (1,9 cm) und eine Inbusschraube (3,2 cm) einsetzen. Die Inbusschraube mit einem Innensechskantschlüssel festziehen.

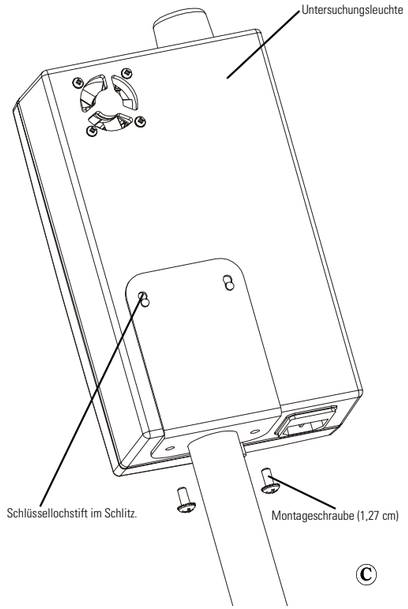


Ⓑ

Anleitung für die Untersuchungsleuchte/Montageplatte: Ⓒ

1. Die Schlüssellochstifte an der Rückseite der Untersuchungsleuchte in die Schlitze oben an der Montageplatte einsetzen und nach unten schieben.
2. Die Schraubenlöcher an der Unterseite der Untersuchungsleuchte mit den Schraubenlöchern in der Montageplatte ausrichten.

3. Die Schrauben (1,27 cm) durch den Boden der Montageplatte führen und mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht im Lieferumfang enthalten) festziehen..



AUFBAU UND BETRIEB

Aufbau

1. Den Lichtkasten gemäß der entsprechenden Anleitung an einer der Halterungsoptionen befestigen.
2. Die faseroptische Lichtleitung, das faseroptische Lichtkabel oder die Neonatal-Lichtleitung in den Lichtleitungsanschluss oben am Lichtkasten einführen.
3. Das Netzkabel in das Gehäuse des Lichtkastens und in eine geerdete Wechselstromquelle einstecken.
4. Den Lichtschalter zur Inbetriebnahme in die Stellung „ON" (EIN) bringen.

HINWEIS: Bedenken Sie, dass die faseroptische Lichtleitung, das faseroptische Lichtkabel und die Neonatal-Lichtleitung mehrere Tausend einzelne optische Fasern enthalten und zur Gewährleistung der langen Lebensdauer dieser Fasern sachgemäß gehandhabt werden müssen. Die flexiblen Teile der Lichtleitung nicht in einem spitzen Winkel biegen, da dies zum Bruch einzelner Fasern und zur Reduzierung der übertragenen Lichtleistung führt. Das halbflexible Mittelteil der faseroptischen Lichtleitung nicht um mehr als 180 Grad und die proximalen und distalen Teile nicht um mehr als 90 Grad biegen. Nicht am faseroptischen Lichtkabel ziehen, da dies zum Bruch von Fasern führen kann.

Bedienung der Lichtleitung

Die biegsamen Teile der faseroptischen Lichtleitung sind so konzipiert, dass sie zwar geschwenkt, nicht jedoch verdreht werden sollten. Das Verdrehen oder gewaltsame Krümmen der biegsamen Teile führt zu einer wesentlichen Verkürzung der Lebensdauer der Lichtleitung. Diese Art Bewegung verursacht vorzeitiges Absinken der Lichtleitung (so dass sie nach dem Platzieren nicht fest an ihrem Platz bleibt) und schließlich den Bruch des Glasfaserbündels. Die Lichtleitung für beste Leistung stets in einer Bewegung in Richtung Schwerkraft positionieren. Soll die Leitung zum Beispiel höher gestellt werden, diese über die gewünschte Position hinaus nach oben ziehen und dann nach unten an ihren Platz absinken lassen.

HINWEIS: Die Lichtleitung wird bei der Herstellung getestet, um sicherzustellen, dass sie zuverlässig positioniert werden kann, und um zu prüfen, dass bei der Positionierung keine Geräusche auftreten. Es ist jedoch normal, dass die Positionierfreundlichkeit der Lichtleitung im Laufe der Zeit und bei normalem Gebrauch nachlässt und die Lichtleitung daher weniger leicht zu handhaben ist. Übermäßiges Nachlassen bzw. Auftreten eines Geräusches bei der Positionierung sollten dem technischen Dienst von Welch Allyn (Tel.: +001-315-685-4560) unverzüglich mitgeteilt werden.

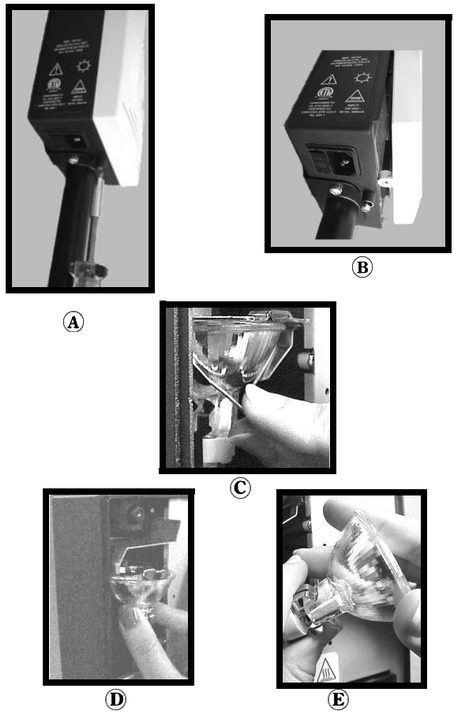
Bedienung des Fokussierungsaufsatzes

Der Fokussierungsaufsatz am Ende der faseroptischen Lichtleitung und des faseroptischen Lichtkabels ermöglicht die Einstellung der Punktstrahlgröße bei der Beleuchtung. Durch Drehen des gerändelten Teils des Fokussierungsaufsatzes im Uhrzeigersinn wird der Punktstrahl kleiner. Das Drehen des gerändelten Teils des Fokussierungsaufsatzes gegen den Uhrzeigersinn vergrößert den Punktstrahl.

AUSTAUSCH DER LAMPE

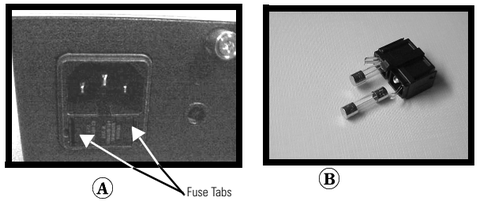
⚠ VORSICHT: Die Lampe kann sehr heiß sein, daher vor dem Austausch abkühlen lassen.

1. Das Gerät ausschalten und das Netzkabel sowohl aus der Wandsteckdose als auch aus dem Lichtkasten abziehen.
2. Das Gerät aus dem Patientenbereich entfernen.
3. Das Verbindungselement, das aus dem Boden des Geräts ragt, mit einem Schraubenzieher lösen. Beim Freigeben der Frontverkleidung ist dann ein hörbares „Fallen" vernehmbar. Ⓐ
4. Den unteren Teil der Frontverkleidung leicht nach vorne und nach oben ziehen und die Frontverkleidung abnehmen.Ⓑ
5. Nur beim erstmaligen Austausch der Lampe: Die Drahtklammer oben an der Lampe greifen und in Richtung des Gerätegehäuses drehen, bis sie herausspringt. Die Klammer wegwerfen.Ⓒ Sie wird nur zu Versandzwecken gebraucht.
6. Den Lampenanschluss greifen und die Lampe gerade aus der Halterung ziehen. Ⓓ
7. Die Lampe aus dem Anschluss ziehen und durch eine Welch Allyn Ersatzlampe Nr. 04200 ersetzen.Ⓔ
8. Die Lampe wieder in die Halterung hineindrücken.
9. Die Frontverkleidung wieder befestigen: Dazu die Laschen am Oberteil der Verkleidung in die Schlitze oben am hinteren Gehäuse stecken und die Schraube unten am Gerät festziehen.
10. Das Gerät wieder an seinen Platz im Patientenbereich bringen und das Netzkabel wieder im Boden des Geräts und in die Wandsteckdose einstecken.



AUSTAUSCH DER SICHERUNGEN

1. Das Gerät ausschalten und das Netzkabel sowohl aus der Wandsteckdose als auch aus dem Lichtkasten abziehen.
2. Auf die Laschen an beiden Enden der Sicherungslade drücken und die Sicherungslade herausziehen. Ⓐ
3. Die Sicherungen herausnehmen und durch neue Sicherungen desselben Typs ersetzen. Die Sicherungen müssen nicht in einer bestimmten Richtung eingelegt werden. Unbedingt beide Sicherungen austauschen.Ⓑ
4. Die Sicherungslade wieder einsetzen, indem sie bis zum Einschnappen in den Netzanschluss gerückt wird.
5. Brennen die neuen Sicherungen durch, unverzüglich mit dem technischen Dienst von Welch Allyn (Tel.: +001-315-685-4560) Kontakt aufnehmen..



REINIGUNG

Fokussierungsaufsatz

Für optimale Leistung die Einweghülle Modell-Nr. 52640 verwenden.

1. Den Fokussierungsaufsatz durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der faseroptischen Lichtleitung bzw. dem faseroptischen Lichtkabel abnehmen.
2. Das distale Ende der faseroptischen Lichtleitung bzw. des faseroptischen Lichtkabels, die proximale Seite des Fokussierungsaufsatzes (das kleine Ende) sowie das große Ende des Fokussierungsaufsatzes mit einem in warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel angefeuchteten Wattestäbchen reinigen.
3. Mit einem neuen Wattestäbchen abtrocknen.
4. Den Fokussierungsaufsatz durch Drehen im Uhrzeigersinn wieder mit der Lichtleitung bzw. dem Lichtkabel verbinden.

WARNUNG: Die Teile des Fokussierungsaufsatzes nicht mit Alkohol, sondern ausschließlich mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser reinigen. HINWEIS: Den Fokussierungsaufsatz nicht sterilisieren oder in Flüssigkeiten eintauchen.

Faseroptische Lichtleitung, faseroptisches Lichtkabel, Neonatal-Lichtleitung

Für optimale Leistung die Einweghülle Modell-Nr. 52640 verwenden.

Die Außenflächen können mit einer Lösung aus warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel gereinigt werden.

HINWEIS: Die faseroptische Lichtleitung, das faseroptische Lichtkabel und die Neonatal-Lichtleitung nicht sterilisieren oder in Flüssigkeiten eintauchen.

Lichtkasten

Hinweis: Den Lichtkasten nicht sterilisieren oder in Flüssigkeiten eintauchen.

1. Vor der Reinigung den Strom abschalten und das Netzkabel sowohl aus der Wandsteckdose als auch dem Lichtkasten abziehen.
2. Die Außenflächen können mit einem mit milder Seife und Wasser angefeuchteten Tuch oder mit den folgenden Reinigungs-/ Desinfektionslösungen gereinigt werden. NICHT IN FLÜSSIGKEITEN EINTAUCHEN.
   - 70%iger Isopropylalkohol
   - 10%ige milde Bleichmittellösung
   - 10%ige jodhaltige Lösung
3. Das Netzkabel kann mit den oben genannten Reinigungs-/ Desinfektionslösungen saubergewischt werden. Mit einem sauberen Tuch trockenreiben. Sorgfältig darauf achten, dass die Stifte nicht nass werden. NICHT IN FLÜSSIGKEITEN EINTAUCHEN.
4. Das Gerät erst dann an die Wandsteckdose anschliessen, wenn es gründlich getrocknet ist.

FEHLERSUCHE

Wenn die Lampe nicht leuchtet und …	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
das Gebläse nicht funktioniert.	Der Lichtkasten ist entweder nicht in die Wandsteckdose oder die Netzkabelbuchse eingesteckt.	Das Netzkabel in die Wandsteckdose und die Netzkabelbuchse im Boden des Geräts einstecken.
	Der Netzschalter ist nicht eingeschaltet.	Die grüne Seite des Netzschalters drücken.
	Eine oder beide Sicherungen durchgebrannt.	Beide Sicherungen austauschen. Den Anleitungen im Abschnitt „Austausch der Sicherungen" folgen. Brennen die Sicherungen auch weiterhin durch, muss der Lichtkasten an ein autorisiertes Kundendienstcenter weitergeleitet werden.
	Das Netzkabel ist beschädigt. Dies kann zu unterbrochenem Betrieb führen.	Das Netzkabel durch ein neues Netzkabel von Welch Allyn ersetzen.
	Die Wandsteckdose führt keinen Strom.	Sicherstellen, dass die Wandsteckdose Strom führt, indem der Stromunterbrecher überprüft wird und andere Geräte an dieselbe Wandsteckdose angeschlossen und ausprobiert werden.
das Gebläse funktioniert.	Die Lampe ist durchgebrannt.	Durch eine neue Lampe von Welch Allyn, Modell-Nr. 04200, ersetzen. Siehe Abschnitt „Austausch der Lampe".
Slå av enheten och koppla ur elsladden från både vägguttaget och ljusboxen.	Die Lampe ist nicht optimal ausgerichtet.	Die Lampe in der Lampenhalterung um 90° drehen.

WARTUNG UND REPARATUR

Bei geringen Problemen konsultieren Sie bitte zunächst den Abschnitt „Fehlersuche" in der vorliegenden Betriebsanleitung für mögliche Ursachen und Abhilfemaßnahmen. Inspektionen der Elektrik des Welch Allyn Lichtkastens sollten ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Nehmen Sie dazu mit Ihrem örtlichen Welch Allyn-Vertriebshändler Kontakt auf oder wenden Sie sich direkt an Welch Allyn unter der Telefonnummer +001-315-685-4560. Unbefugte Eingriffe in das Gerät haben automatisch die Ungültigmachung aller ausdrücklichen und stillschweigenden Garantien zur Folge.

GARANTIE

Lichtkasten - Welch Allyn garantiert, dass der Lichtkasten frei von Herstellungsfehlern ist. Teile, die nachweislich durch andere Ursachen als Missbrauch, Unterlassung, Beschädigungen während des Versands und normaler Abnutzung defekt sind, werden von Welch Allyn kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie ist für die Dauer eines Jahres ab Originalkaufdatum gültig.

Faseroptische Lichtleitung - Die faseroptische Lichtleitung wurde so konzipiert, dass sie bei vertikal und gemäß der Anleitung befestigtem Lichtkasten nach der Positionierung für eine Untersuchung nicht mehr abschwenkt. Die Garantie ist für die Dauer eines Jahres ab Originalkaufdatum gültig, vorausgesetzt, in die Lichtleitung wurde weder unbefugt eingegriffen noch wurde sie missbraucht. Alle Lichtleitungen, die diese Leistungsvoraussetzungen nicht erfüllen, werden kostenlos für den Kunden repariert oder ersetzt.

TECHNISCHE DATEN

Elektrik

Modell-Nr.	Eingangsspannung	Ausgabespannung	Sicherung
48740	120VAC~60Hz, 400mA	12VAC, 3.0A	T500mAL, 250V
48742	230VAC~50Hz, 250mA	12VAC, 3.0A	T315mAL, 250V
48744	230/ 240VAC~50Hz, 250mA	12VAC, 3.0A	T315mAL, 250V
48748	100VAC~50/ 60Hz, 500mA	12VAC, 3.0A	T630mAL, 250V

TECHNISCHE DATEN

#18AWG, geerdeter Kabelsatz mit 3 Drähten, 2,5 m lang.

Gewicht und Abmessungen

Gewicht:	2,16 kg, nur Lichtkasten
Abmessungen des Lichtkastens:	Höhe: 22,23 cm Breite: 13,34 cm Tiefe: 8,89 cm

Umgebungsdaten

Betrieb:	15 °C bis 40 °C, max. 75 % rel. Luftfeuchtigkeit, 500 hPa - 1060 hPa Höhe
Transport/Lagerung:	-20 °C bis 49 °C, max.. 95 % rel. Luftfeuchtigkeit, 500 hPa - 1060 hPa Höhe

Geräteklassifizierung

Klasse I, Dauerbetrieb

IPXØ: Kein Schutz gegen eindringendes Wasser.

Genehmigungen

IEC 60601-1, UL 2601-1, CAN/CSA C22.2 Nr. 601.1, AS3200.1, IEC 60601-1-2

WELCH ALLYN AUSTRALIA PTY LTD
18-20 ORION ROAD
LANE COVE, NSW 2066
AUSTRALIA
N344

EMV-Richtlinien für Australien

CE

Das CE-Zeichen an diesem Produkt weist darauf hin, dass es gemäß der Richtlinie 93/42/EEC für medizinische Geräte getestet wurde und die Anforderungen dieser Richtlinie erfüllt.

Autorisierte europäische Vertretung:
European Regulatory Manager
Welch Allyn Ltd.,
Kells Road, Navan,
County Meath, Republik Irland.
Tel.: 353-46-79060
Fax: 353-46-27128

HINWEIS: Dieses Produkt entspricht den derzeit gültigen Normen für elektromagnetische Interferenz und sollte den Betrieb anderer Geräte nicht beeinträchtigen bzw. nicht von anderen Geräten in seinem Betrieb beeinträchtigt werden. Das Gerät vorsichtshalber nicht in unmittelbarer Nähe anderer Geräte verwenden.

HINWEIS: Dieses Produkt enthält keine Gefahrenstoffe. Seine Entsorgung stellt kein Risiko für Personen dar und die Umwelt wird weder verseucht noch belastet. Es wird jedoch empfohlen, vorsichtshalber mit den örtlichen Entsorgungs- und/oder Recycling-Behörden Kontakt aufzunehmen, um Hinweise bezüglich der Entsorgung des Geräts zu erhalten.